

1896-05-18

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Megara

Omtalte personer:
Agnes Lunn
Agnete Skovgaard
Ebbe Skovgaard
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 18 nr. 62

DOKUMENTINDHOLD

Niels Skovgaard skriver om forsendelse af sine sager fra Grækenland og om de lokale mennesker, der sidder model for ham.

TRANSSKRIFTION

Mappe 18 nr. 62

Megara 18 mai 1896

Kære Broder!

Nu er vi da kommet så meget nærmere Danmark som fra Athen til Megara, og på fredag (22nde) kl. 1½ står vi på toget, hvor vi venter at træffe Blinchenberg, og så går det for alvor ad hjemmet til. Jeg har billetter fra Cook indtil Berlin, til båd i Patros og alt muligt, så jeg tænker vi kommer til at føle os som et par kufferter. Tak for Dine breve med oplysninger. Og tak Agnete meget for mælken, vi har givet Ebbe en dåse til prøve, og der vist intet ivejen. Vi tyndede den vist for meget, for han blev dårligt mæt.

Jeg lader Rahbek assurere vore sager når han afsender dem, (i det forenede dampskibsselskabs assurance)

-2-

det synes jeg var det bedste, for jeg kunde ikke opgive når og med hvilket skib de kommer afsted, dersom de skulde assureres hjemme. Jeg har bestemt summen til 7000 franks og har deri beregnet Dine for 1000 kroner tilsammen, er Du fornøjet dermed? Det vil sige først gjorde jeg overslag i kroner, og resultatet blev 5000, og dem rundede jeg af til 7000 frk. hvilket jo er lidt mere, så Du kan også få Dine ting beregnet lidt højere.

Noget fotografi [som duer noget videre] af den lille dejlige pige her i Megara, har jeg ikke fået, og får heller ikke, for igår så jeg dansen for sidste gang, jeg har heller ikke kunnet vise hende til nogen af folkene her, ellers vilde jeg haft dem til at bede

-3-

hende sidde model for mig. Derimod har jeg idag haft fat i ham, Engelsted og jeg kaldte Orestes, og han er igrunden ikke mindre dejlig end hun. Jeg sidder rigtignok nu som på glöder, for han gik for at spise, og skulde komme igen kl.12, og nu er kl. 2, men jeg har dog svært ved at tro at han helt narrer mig.

Dit sidste brevkort fik jeg hos Rahbeks i lørdags aftes, og vi rejste søndag hertil, derfor fik jeg ikke tid at købe de knive Du skriver efter. Vi vilde også selv haft nogle, men gik en dag forgæves efter dem til Poshuset, hvor vi

syntes Du havde sagt, at de solgtes, og havde så ikke tid til videre eftersøgninger.

-4-

Portneren på Akropolis gav mig mange hilsener til Dig, da jeg sagde ham farvel, og portieren på Byzants sender frk. Lunn mange complimentes for de to drakmer.

Til Tatoi kom vi da ikke.

Ja hils nu alle og lev vel.

Megara

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 62

18 mai 1896

Kære Børger

Nu er vi da kommet så meget
nærmere Danmark, som fra Athen
til Megara, og på fredag (22^{nde})
kl. 1½ står vi på toget, hvor vi vent
at træffe Blinchenburg, og så går
det for alvor ad hjemmet til.

Jeg har billetter fra Cook indtil
Berlin, til godt i Tåros og alt
muligt, så jeg tænker vi kommer
til at føle os som et par kaffert.
Tak for Din brev med oplysninger.
Og Tak igen meget for mælkens,
vi har givet Elbe en del til prøv
og der er vist intet i vejen. Vi Type
dide den vist for meget, for han blev
dødt mat af den.

Jeg leder Rahbik assurance vore
sager når han afsender dem. (i
det forenede dampskibs selskabs assur.

amer) det synes jeg ~~for~~ var det
bedst, for jeg kunde ikke opgive
når og med hvilket skib de kom
over afsted, desuden de skulde have
samt assuredes hjemme. Jeg
har bestemt Summen ^{til} 7000 francs,
og har deri beregnet Dine for 1000
Kroner tilsammen, er Du fornøjet
dermed? Det vil lige først gøre
jeg overslag i kroner, og resultatet
bler 5000, og den rimede jeg af
til 7000 frk, hvilket jo er lidt
mere, så Du kan også på Dine
ting beregne lidt højere.

Noget fotograf ^{som du vil have} af den lille dejlige
pige her i Megara, har jeg ikke
fået, og får heller ikke, for jeg
så jeg aldrig for sidste gang, jeg
har heller ikke kunnet vise hende
til nogen af folkene her, ellers
ville jeg have dem til at bære

62
hende siden mødet for mig.
Derimod har jeg idag haft fat
i ham, Engelsted og jeg kaldte
Orestes, og han er i grunden ikke
mindre dejlig end hun. Jeg
sidder rigtig nok nu som på
glæder, for han gik for at spise,
og skulde komme igen kl. 12,
og nu er kl. 2, men jeg har dog
svært ved at tro, at han helt
nærmere mig.

Dit sidste brev kom fik jeg hos
Rahbekes i lørdags aften, og vi
rejste søndag hertil, derfor fik
jeg ikke tid at købe de knive.
Du skriver efter. Vi vilde også
selv have nogle, men gik en dag
foræm efter dem til Posthuset,
hvor vi syntes Du havde sagt
at de solgtes, og havde så ikke
tid til videre eftersøgninger.

Portneren på Akropolis gav mig
mange hilsener til Dig, da jeg såg
ham forre, og portieren på Pyramis
sendte lige Loven mange Complimenter
for de to dødsener.

Til Tante kom vi da iktur.

Ja hils os alle og her vil.

Din broder Niels Skovgaard.
Ingeborg hilser meget.